KOMMISSIONENS BESLUTNING Nr. 2244/94/EKSF

af 15. september 1994

om fravigelse og ændring af beslutning nr. 1970/93/EKSF om åbning og forvaltning af toldkontingenter for visse EKSF-stålprodukter med oprindelse i Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik, som indføres til Fællesskabet (1. juni 1993 til 31. december 1995)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 95, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

En toldkontingentordning blev indført ved afgørelse nr. 1/93 (1) og nr. 1/93 (2), vedtaget af Det Blandede Udvalg EF/Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik;

de nærmere bestemmelser vedrørende anvendelsen af denne toldkontingentordning er fastlagt ved Kommissionens beslutning nr. 1970/93/EKSF (3);

situationen med hensyn til denne ordnings funktion er blevet indgående undersøgt af parterne og har resulteret i visse ændringer, som fremgår af afgørelse nr. 1/94 (4) og nr. 1/94 (5), truffet af Det Blandede Udvalg EF/Den Tjekkiske Republik og Det Blandede Udvalg EF/Den Slovakiske Republik;

det er nødvendigt at fravige og ændre beslutning nr. 1970/93/EKSF for at tage hensyn til resultatet af denne undersøgelse;

efter udelukkelsen i henhold til Kommissionens beslutning nr. 1478/94/EKSF (6) af foranstaltninger som led i den fælles handelspolitik fra overgangsarrangementerne til fordel for de nye tyske delstater bør der fastsættes særlige bestemmelser om suspension af tolden på visse varer, der er omfattet af nævnte afgørelser nr. 1/93 og nr. 1/93 ved importen til de nye tyske delstaters område i 1994;

efter høring af Det Rådgivende Udvalg og efter enstemmig og samstemmende udtalelse fra Rådet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Uanset artikel 1 i beslutning nr. 1970/93/EKSF pålægges importen til Fællesskabet i perioden 1. juni 1993 til 31. december 1993 fra Den Tjekkiske Republik af de varer, der er anført i tabellen i artikel 1 i nævnte beslutning, ikke den tillægstold, der er anført i nævnte tabel, forudsat at varerne er ledsaget af et varecertifikat EUR 1 og en licens udstedt af de tjekkiske myndigheder i den form, der er angivet i bilag I til nævnte beslutning.

(1) EFT nr. L 157 af 29. 6. 1993, s. 67.
(2) EFT nr. L 157 af 29. 6. 1993, s. 59.
(3) EFT nr. L 180 af 23. 7. 1993, s. 10.
(4) Se side 21 i denne Tidende.
(5) Se side 20 i denne Tidende.
(6) EFT nr. L 159 af 28. 6. 1994, s. 37.

Artikel 2

1. Indtil den 31. december 1995 pålægges importen til Fællesskabet af de varer med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, der er anført i nedenstående tabel, den told, der er gældende i henhold til interimsaftalen, og desuden den tillægstold, beregnet i procent af varernes toldværdi, som er anført i samme tabel:

KN-kode	Varebeskrivelse	Tillægstold
7208 32 10 7208 33 10 7208 34 10 7208 34 90 7208 42 10 7208 43 10 7208 44 10 7208 44 90 7208 35 10 7208 35 90 7208 45 90	Pladeklip	25 %
7208 11 00 7208 12 10 7208 12 91 7208 12 95 7208 12 98 7208 13 10 7208 13 91 7208 13 95 7208 13 98 7208 14 10 7208 14 91 7208 14 99 7208 21 10 7208 21 90 7208 22 10 7208 22 91 7208 22 95 7208 22 98 7208 23 10 7208 23 91 7208 23 95 7208 23 98 7208 24 10 7208 24 91 7208 24 99 7219 11 10 7219 11 90 7219 12 10 7219 12 90 7219 13 10 7219 13 90 7219 14 10 7219 14 90 7255 10 10 7255 20 20 7255 30 00	Varmtvalsede plader i ruller	25 %

2. Indtil den 31. december 1994 pålægges importen til Fællesskabet af kvartoplader fremstillet ved reverserende valsning henhørende under de KN-koder, der er anført i følgende tabel, den told, der er gældende i henhold til interimsaftalen, og desuden den tillægstold, beregnet i procent af varernes toldværdi, som er anført i samme tabel.

Den gældende told på importen af kvartoplader fremstillet ved reverserende valsning

— som ligger inden for grænserne af de kontingenter, og

— som er anført i tabellen, og

— som er ledsaget af et varecertificat EUR 1 og en licens udstedt af de tjekkiske myndigheder i den form, der er angivet i bilag I til beslutning nr. 1970/93/EKSF

er tolden i henhold til interimsaftalen uden den tillægstold, der er anført i tabellen.

Løbenummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingentmængde (tons)	Tillægstold
09.5065	7208 33 99 7208 43 99 7208 45 10	Kvartoplader fremstillet ved reverserende valsning	7 000	25 %

Artikel 3

Uanset artikel 2 i beslutning nr. 1970/93/EKSF pålægges importen til Fællesskabet i perioden 1. juni 1993 til 31. december 1993 fra Den Slovakiske Republik af de varer, der er anført i tabellen i artikel 2 i nævnte beslutning, ikke den tillægstold, der er anført i nævnte tabel, forudsat at varerne er ledsaget af et varecertifikat EUR 1 og en licens udstedt af de slovakiske myndigheder i den form, der er angivet i bilag II til nævnte beslutning.

Artikel 4

Indtil den 31. december 1995 pålægges importen til Fællesskabet af de varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik, der er anført i følgende tabel, den told, der er gældende i henhold til interimsaftalen, og desuden den tillægstold, beregnet i procent af varernes toldværdi, som er anført i samme tabel:

KN-kode	Varebeskrivelse	Tillægstold
7213 10 00 7213 20 00 7213 31 00 7213 39 00 7213 41 00 7213 49 00 7213 50 10 7213 50 90 7221 00 10 7221 00 90 7227 10 00 7227 20 00 7227 90 10 7227 90 30 7227 90 50 7227 90 70	Valstråd	30 %

Artikel 5

1. Fra 1. januar 1994 til 31. december 1994 suspenderes den gældende told for de varer med oprindelse i Den Tjekkiske Republik, der er anført i følgende tabel, indtil de maksimumsmængder der er anført i samme tabel:

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde (tons)
7213 10 00 7213 20 00 7213 31 00 7213 39 00 7213 41 00 7213 49 00 7213 50 10 7213 50 90 7221 00 10 7221 00 90 7227 10 00 7227 20 00 7227 90 10 7227 90 30 7227 90 50 7227 90 70	Valstråd	40 000
7209 11 00 7209 12 90 7209 13 90 7209 14 90 7209 21 00 7209 22 90 7209 23 90 7209 24 91 7209 24 99 7209 31 00 7209 32 90 7209 33 90 7209 34 90 7209 41 00 7209 42 90 7209 43 90 7209 44 90 7211 30 10 7211 41 10 7211 41 91 7211 49 10	Koldtvalsede plader	10 000

2. Stk. 1, gælder kun, hvis :

— de pågældende varer overgår til fri omsætning på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område og forbruges dér eller undergår en forarbejdning dér, som giver dem fællesskabsoprindelse, og

— der til støtte for angivelsen om overgang til fri omsætning forelægges en licens udstedt af de tyske myndigheder, hvoraf det fremgår, at de pågældende varer er omfattet af bestemmelserne i stk. 1.

3. Kommissionen og de tyske myndigheder træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at det endelige forbrug af de pågældende varer eller den forarbejdning, ved hvilken de opnår fællesskabsoprindelse, finder sted på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.

Artikel 6

1. Fra 1. januar 1994 til 31. december 1994 suspenderes den gældende told for de varer med oprindelse i Den Slovakiske Republik, der er anført i følgende tabel, op til de maksimumsmængder der er anført i følgende tabel :

KN-kode	Varebeskrivelse	Mængde (tons)
7208 11 00 7208 12 10 7208 12 91 7208 12 95 7208 12 98 7208 13 10 7208 13 91 7208 13 95 7208 13 98 7208 14 10 7208 14 91 7208 14 99 7208 21 10 7208 21 90 7208 22 10 7208 22 91 7208 22 95 7208 22 98 7208 23 10 7208 23 91 7208 23 95 7208 23 98 7208 24 10 7208 24 91 7208 24 99 7219 11 10 7219 11 90 7219 12 10 7219 12 90 7219 13 10 7219 14 10 7219 14 90 7255 10 10 7255 20 20 7255 30 00	Varmtvalsede bånd i ruller	20 000
7209 11 00 7209 12 90 7209 13 90 7209 14 90 7209 21 00 7209 22 90 7209 23 90 7209 24 91 7209 24 99 7209 31 00 7209 32 90 7209 33 90 7209 34 90 7209 41 00 7209 42 90 7209 43 90 7209 44 90 7211 30 10 7211 41 10 7211 41 91 7211 49 10	Koldtvalsede plader	10 000
7211 12 10 7211 12 90 7211 19 10 7211 19 91 7211 19 99 7211 22 10 7211 22 90 7211 29 10 7211 29 91 7211 29 99 7211 60 91 7220 11 00 7220 12 00 7220 90 31 7226 10 10 7226 20 20 7226 91 10 7226 91 90 7226 99 20	Varmtvalsede bånd	100 000

2. Stk. 1, gælder kun, hvis:

— de pågældende varer overgår til fri omsætning på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område og forbruges dér eller undergår en forarbejdning dér, som giver dem fællesskabsoprindelse, og

— der til støtte for erklæringen om overgang til fri omsætning forelægges en licens udstedt af de tyske myndigheder, hvoraf det fremgår, at de pågældende varer er omfattet af bestemmelserne i stk. 1.

3. Kommissionen og de tyske myndigheder træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at det endelige forbrug af de pågældende varer eller den forarbejdning, ved hvilken de opnår fællesskabsoprindelse, finder sted på den tidligere Tyske Demokratiske Republiks område.

Artikel 7

De mængder, der er omhandlet i artikel 5 og 6 medregnes med henblik på beregningen af de samlede mængder, der er til rådighed i henhold til bestemmelserne til fordel for de nye tyske delstater, og føjes ikke til den samlede mængde for importen af EKSF-produkter fra Den Tjekkiske Republik og Den Slovakiske Republik på 246 000 tons som anført i Kommissionens meddelelse 91/C 151/01 (1).

Artikel 8

Denne beslutning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne beslutning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. september 1994.

På Kommissionens vegne

Leon BRITTAN

Medlem af Kommissionen

(1) EFT nr. C 151 af 10. 6. 1991, s. 1.